

Act	27,44																										
adr.	2	4	6	8	10	12	13	14	15	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	41	42	44	46	
V	et	ceteros	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdam	-	super	ea	quae	de	nau	essent	et	sic	factum	est	ut	omnes	animae	-	evaderent	ad	terram	
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
5 SCR	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
6	&	cetōs	alios	ī	tabulū	ferebāt	-	q°sdā	u°	sup	ea	q̄	de	nau	erāt	et	sic	factū	÷	ut	ōs	āē	-	euađent	ad	trā	
32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
50 BEL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
50 TI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
51	&	reliq°s	q°sdā	ī	tabulis	saluos	fieri	-	-	-	-	-	-	-	-	&	sic	-	-	-	omnes	animē	salue	ad	tram	uenerunt	
51 BEL	et	reliquos	quosdam	in	tabulis	saluos	fieri	-	-	-	-	-	-	-	-	et	sic	-	-	-	omnes	animae	saluae	ad	terram	uenerunt	
52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
53	<lac....	quosdam	<lac.> et reliquos	<lac....
54*	et	cet'os	alios	in	tabulis	ferebāt	-	quosdā	-	sup	ea	que	de	nau	ēē(=ēē)t	&	sic	factū	ē	ut	ōms	anīe	-	euad'ent	ad	t'ram	
54^2	et	cet'os	alios	in	tabulis	ferebāt	-	quosdā	at	sup	ea	que	de	nau	ēē(=ēē)t	&	sic	factū	ē	ut	ōms	anīe	-	euad'ent	ad	t'ram	
54 BE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
55 BE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
55 BU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
56 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
57 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
58	et	cet'os	a'os	ī	tabulis	ferebant	-	quosda;	-	sup	ea	que	de	nau	essēt	et	sic	fctm	est	ut	ōms	anime	-	euad'ent	ad	tr'a;	
59	Et	caeteros	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdam	-	super	ea	quae	de	nau	erant	Et	sic	factum	est	vt	omnes	animae	-	euaderent	ad	terram	
60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
61*	et	caetos	alios	in	tabulis	ferebant	et	quosdam	-	sup'	ea	q̄	de	nau	essent	et	sic	fcm	÷	ut	omnes	animae	-	accederent	ad	tram	
61^2	et	caētos	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdam	-	sup'	ea	q̄	de	nau	essent	et	sic	fc̄m	÷	ut	omnes	animae	-	accederent	ad	t'ram	
61 GW*	et	caeteros	alios	in	tabulis	ferebant	et	quosdam	-	super	ea	quae	de	nau	essent	et	sic	factu m	est	ut	omnes	animae	-	accederent	ad	ter ram	
61 GW^2	et	caeteros	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdam	-	super	ea	quae	de	nau	essent	et	sic	factum	est	ut	omnes	animae	-	accederent	ad	terram	
62	&	ceteros	alios	in	tabulis	ferebāt	-	quosdā	-	sup	ea	quē	de	nau	ēēnt	&	sic	factū	ē	ut	ōms	anime	-	euaderent	ad	trā	
63	et	ceteros	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdam	-	super	ea	quae	de	nau	essent	et	sic	factum	est	ut	omnes	animae	-	euaderent	ad	terram	
67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
159E	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
251	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
262	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
271	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
G*	&	caeteros	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdam	-	sup	ea	quae	de	nau	essent	&	sic	factū	ē	ut	ōms	animae	-	euaderent	ad	terrā	
G^2	&	caeteros	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdam	-	sup	ea	quae	de	nau	essent	&	sic	factū	ē	ut	ōms	animae	-	euaderent	ad	terrā	
A*	et	ceteros	alios	in	tabulis</td																						

I	et	ceteros	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdam	-	super	ea	q:	de	nauī	essent	et	sic	factum	est	ut	omnes	animē	-	euaderet <!>	ad	terram
F	et	ceteros	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdā	-	super	ea	quae	de	nauī	essent	et	sic	factum	est	ut	omnes	animae	-	euaderent	ad	terram
S*	-	ceteros	alios	-	tabo<!>lis	ferebant	-	quosdā	-	sup	ea	que	de	nauī	essent	et	sic	factum	ē	ut	ōnes	animē	-	euaderent	ad	trā
S^2	-	ceteros	-	-	tabo<!>lis	ferebant	-	quosdā	-	sup	ea	quē	de	nauī	essent	et	sic	factum	ē	ut	ōnes	animē	-	euaderent	ad	trā
N*	&	ceteros	alios	in	tabolis	ferebant	-	quosdā	-	sup	ea	quae	de	nauī	erant	et	sic	factū	ē	ut	ōms	animē	-	euaderent	ad	terrā
N^2	&	ceteros	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdā	-	sup	ea	quae	de	nauī	essent	et	sic	factū	ē	ut	ōms	animē	-	euaderent	ad	terrā
II^F	&	ceteros	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdā	-	sup	ea	que	de	nauī	erant	&	sic	factū	est	ut	ōms	animē	-	euaderent	ad	terrā
p^W	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
p^W MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
p^P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
p^V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
p^A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
p^S	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
p^D	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Γ^A	et	ceteros	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdam	aū	super	ea	quae	de	nauī	erant	et	sic	factū	est	ut	ōms	animē	-	euaderent	ad	terrā
Γ^M	et	ceteros	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdam	aut	super	ea	que	de	nauī	erant	&	sic	factum	est	ut	ōms	animē	-	euaderent	ad	terram
μ^B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
μ^A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
O	et	ceteros	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdam	-	super	ea	quae	de	nauī	essent	et	sic	factum	est	ut	omnes	animae	-	euaderent	ad	terram
Z^M*	&	cetero	alio	in	tabulis	ferebantur	-	quosdam	-	sup	ea	quae	de	nauī	essent	&	sic	factum	est	ut	omnes	animae	-	euaderent	ad	terram
Z^M2	&	ceteros	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdam	-	sup	ea	quae	de	nauī	essent	&	sic	factum	est	ut	omnes	animae	-	euaderent	ad	terram
Z^W*	&	c&eros	alios	in	tabolis	ferebant	-	-	-	-	-	-	-	-	-	&	sic	factum	est	ut	omnes	animae	-	euaderent	<p.a.>d	terram
Z^W2	&	c&eros	-	in	tabvlis	ferebant	-	quosdā	-	sup	ea	que	de	nauī	essent	&	sic	factum	est	ut	omnes	animae	-	euaderent	<p.a.>d	terram
Z^C	&	c&(&=ē)eros	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdam	-	sup	ea	que	de	nauī	essent	et	sic	factum	est	ut	omnes	animē	-	euaderent	ad	terram
Z^P*	et	c&eros	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdā	-	sup	ea	quae	de	nauī	<ras.>nt	et	sic	factū	ē	ut	ōms	animae	-	euaderent	ad	terram
Z^P2	et	c&eros	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdā	-	sup	ea	quae	de	nauī	rant<!>	et	sic	factū	ē	ut	ōms	animae	-	euaderent	ad	terram
Q	et	ceteros	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdam	autem	super	ea	quae	de	nauī	erant	et	sic	factum	est	ut	omnes	animae	-	euaderent	ad	terram
M*	et	ceteros	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdam	-	super	aea	quae	de	nauī	erant	et	sic	factum	est	ut	ōms	animē	-	euaderent	ad	terram
M^2	et	ceteros	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdam	-	super	ea	quae	de	nauī	erant	et	sic	factum	est	ut	ōms	animē	-	euaderent	ad	terram
Θ^A	&	ceteros	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdam	-	super	ea	quae	de	nauī	essent	&	sic	factum	est	ut	omnes	animae	-	euaderent	ad	terram
Θ^M	et	ceteros	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdam	-	super	ea	quae	de	nauī	essent	et	sic	factum	est	ut	omnes	animae	-	euaderent	ad	terram
Θ^V	<p.a. ....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	....	>
Θ^B	&	c&eros	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdā	-	sup	ea	que	de	nauī	erant	&	sic	factū	ē	ut	ōms	euaderent	-	anime	ad	trā
Φ^E	&	ceteros	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdam	-	sup	ea	quae	de	nauī	essent	&	sic	factum	ē	ut	omnes	animae	-	euaderent	ad	terram
Φ^T	&	c&eros	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdam	-	super	ea	quae	de	nauī	essent	&	sic	factū	ē	ut	omnes	animae	-	euaderent	ad	terram
Φ^M	et	ceteros	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdam	-	super	ea	quae	de	nauī	essent	et	sic	factum	ē	ut	omnes	animae	-	euaderent	ad	terram
Φ^Z*	et	ceteros	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdam	-	super	ea	quae	d	aui	essent	et	sic	factum	ē	ut	omnes	animae	-	euaderent	ad	terram
Φ^Z2	et	ceteros	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdam	-	super	ea	quae	đ	nauī	essent	et	sic	factum	ē	ut	omnes	animae	-	euaderent	ad	terram
Φ^G	et	ceteros	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdā	-	super	ea	quae	de	nauī	essent	et	sic	factum	ē	ut	omnes	animae	-	euaderent	ad	terram
Φ^R	et	ceteros	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdā	-	sup	ea	quae	de	nauī	eent	et	sic	factū	ē	ut	ōms	animae	-	euaderent	ad	trā
Φ^B	et	ceteros	alios	in	tabulis	ferebant	-	quosdam	-	super	ea	quae	de	nauī	essent	et	sic	factum	ē	ut	omnes	animae	-	euaderent	ad	terram
Φ^V	&	ceteros	alios	in	tabulis	ferebant																				

σ^H2	<i>et</i>	coeteros	<i>alios</i>	<i>in tabulis</i>	<i>ferebant</i>	-	<i>quosdam</i>	-	<i>super</i>	<i>ea</i>	<i>quae</i>	<i>de</i>	<i>nauī</i>	<i>essent</i>	<i>et</i>	<i>sic factum</i>	<i>est ut</i>	<i>omnes animae</i>	-	<i>euaderent ad terram</i>
σ^U	<i>&</i>	c&eros	<i>alios</i>	<i>in tabulis</i>	<i>ferebant</i>	-	<i>quosdam</i>	-	<i>super</i>	<i>ea</i>	<i>quae</i>	<i>de</i>	<i>nauī</i>	<i>essent</i>	<i>et</i>	<i>sic factum</i>	<i>est ut</i>	<i>om̄s animae</i>	-	<i>euaderent ad terrā</i>
λ^M*	<i>&</i>	ceteros	<i>alios</i>	<i>in tabulis</i>	<i>ferebant</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<i>&</i>	<i>sic factum</i>	<i>ē ut</i>	<i>omnes animae</i>	-	<i>euaderent ad terram</i>
λ^M2	<i>&</i>	<i>ceteros alios</i>	<i>in tabulis</i>	<i>ferebant</i>	-	<i>quosdā</i>	-	<i>sup</i>	<i>ea</i>	<i>quē</i>	<i>de</i>	<i>nauī</i>	<i>essent</i>	<i>&</i>	<i>sic factum</i>	<i>ē ut</i>	<i>omnes animae</i>	-	<i>euaderent ad terram</i>	
λ^P	<i>&</i>	ceteros	<i>alios</i>	<i>in tabulis</i>	<i>ferebant</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<i>et sic factum</i>	<i>est ut</i>	<i>omnes animē</i>	-	<i>euaderent ad terram</i>	
Λ^L	<i>et</i>	ceteros	<i>alios</i>	<i>in tabulis</i>	<i>ferebant</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<i>et sic factū</i>	<i>est ut</i>	<i>om̄s anime</i>	-	<i>euaderent ad terrā</i>	
Λ^H*	<i>et</i>	<i>cet'os</i>	<i>alios</i>	<i>in tabulis</i>	<i>ferebant</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<i>et - factum</i>	<i>ē ut</i>	<i>omnes anime</i>	-	<i>euadēnt ad t'ram</i>	
Λ^H2	<i>et</i>	<i>cet'os</i>	<i>alios</i>	<i>in tabulis</i>	<i>ferebant</i>	-	<i>q°sdam</i>	-	<i>sup</i>	<i>ea</i>	<i>que</i>	<i>de</i>	<i>nauī</i>	<i>essent</i>	<i>et - factum</i>	<i>ē ut</i>	<i>omnes anime</i>	-	<i>euađēnt ad īram</i>	
C	<i>et</i>	ceteros	<i>alios</i>	<i>in tabulis</i>	<i>ferebant</i>	-	<i>quosdam</i>	-	<i>super</i>	<i>ea</i>	<i>quae</i>	<i>de</i>	<i>nauī</i>	<i>erant</i>	<i>et sic factum</i>	<i>est hut</i>	<i>homnes anime</i>	-	<i>euaderent ad terram</i>	
Σ^T	<i>et</i>	ceteros	<i>alios</i>	<i>in tabulis</i>	<i>ferebant</i>	-	<i>quosdā</i>	<i>uero</i>	<i>super</i>	<i>ea</i>	<i>quē</i>	<i>de</i>	<i>nauī</i>	<i>erāt</i>	<i>et sic factum</i>	<i>est ut</i>	<i>omnes anime</i>	-	<i>euaderent ad terram</i>	
Σ^C	<i>et</i>	ceteros	<i>alios</i>	<i>in tabulis</i>	<i>ferebant</i>	-	<i>quosdā</i>	<i>uero</i>	<i>super</i>	<i>ea</i>	<i>quē</i>	<i>de</i>	<i>nauī</i>	<i>erant</i>	<i>et sic factū</i>	<i>est ut</i>	<i>om̄s anime</i>	-	<i>euaderent ad terrā</i>	
Σ^O	<i>&</i>	ceteros	<i>alios</i>	<i>in tabulis</i>	<i>ferebant</i>	-	<i>quosdā</i>	<i>autem</i>	<i>super</i>	<i>ea</i>	<i>que</i>	<i>de</i>	<i>nauī</i>	<i>erant</i>	<i>et sic factū</i>	<i>ē ut</i>	<i>om̄s amē</i>	-	<i>euaderent ad terram</i>	
Λ^L	<i>et</i>	ceteros	<i>alios</i>	<i>in tabulis</i>	<i>ferebant</i>	-	<i>quosdā</i>	-	<i>sup</i>	<i>ea</i>	<i>que</i>	<i>de</i>	<i>nauī</i>	<i>erant</i>	<i>et sic factum</i>	<i>est ut</i>	<i>om̄s anime</i>	-	<i>euaderent ad terram</i>	
Λ^M	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Δ^B*	<i>et</i>	<i>ceteris <!></i>	-	<i>in tabulis</i>	<i>ferebant</i>	-	<i>quosdam</i>	<i>uero</i>	<i>sup</i>	<i>ea</i>	<i>quē</i>	<i>de</i>	<i>nauī</i>	<i>erant</i>	<i>et - factum</i>	<i>est ut</i>	<i>om̄s anime</i>	-	<i>euaderent ad terram</i>	
Δ^B2	<i>et</i>	<i>ceteris <!></i>	-	<i>in tabulis</i>	<i>ferebant</i>	-	<i>quosdam</i>	<i>uero</i>	<i>sup</i>	<i>ea</i>	<i>quē</i>	<i>de</i>	<i>nauī</i>	<i>emiserāt</i>	<i>et - factum</i>	<i>est ut</i>	<i>om̄s anime</i>	-	<i>euaderent ad terram</i>	
X	<i>et</i>	c&eros	-	<i>in tabulis</i>	<i>ferebāt</i>	-	<i>quosdam</i>	<i>uero</i>	<i>sup</i>	<i>ea</i>	<i>q'</i>	<i>de</i>	<i>nauī</i>	<i>erāt</i>	<i>et - factū</i>	<i>est ut</i>	<i>om̄s anime</i>	-	<i>euaderent ad terrā</i>	
κ^V	<i>&</i>	ceteros	<i>alios</i>	<i>in tabulis</i>	<i>ferebant</i>	-	<i>quosdā</i>	-	<i>sup</i>	<i>ea</i>	<i>quē</i>	<i>de</i>	<i>nauī</i>	<i>ēcent</i>	<i>et sic factū</i>	<i>ē ut</i>	<i>om̄s animē</i>	-	<i>euaderent ad tra</i>	
Ω^W	<i>et</i>	ceteros	<i>alios</i>	<i>in tabulis</i>	<i>ferebant</i>	-	<i>quosdam</i>	<i>autem</i>	<i>super</i>	<i>ea</i>	<i>que</i>	<i>de</i>	<i>nauī</i>	<i>erant</i>	<i>et sic factum</i>	<i>est ut</i>	<i>omnes anime</i>	-	<i>euaderent ad terram</i>	